第一图书网, tushu007.com

<<雪的款待>>

图书基本信息

书名：<<雪的款待>>

13位ISBN编号：9787301169612

10位ISBN编号：7301169612

出版时间：2010-6

出版时间：北京大学出版社

作者：王家新

页数：287

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

<<雪的款待>>

内容概要

《雪的款待》名“雪的款待”，出自作者所翻译的保罗·策兰的诗句“你可以满怀信心地／以雪来款待我”。
这是面对精神的言说，也是面对沉默的言说。
无论它谈论的是创作，还是翻译，是一个诗人“经验的成长”，还是穿越边界的语言之旅，它都力图触及到那“言辞之根”。
它立足于自身的时代境遇，指向一种存在之诗。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

王家新，1957年生，诗人，中国人民大学文学院教授，除诗歌创作外，主要从事中西现代诗歌、诗学理论和诗歌翻译研究。
著有诗集《游动悬崖》、《王家新的诗》、《未完成的诗》，诗论随笔集《夜莺在它自己的时代》、《没有英雄的诗》、《坐矮板凳的天使》、《取道斯德哥尔摩》、《为凤凰找寻栖所：现代诗歌论集》，翻译有《保罗·策兰诗选》等多种。

第一图书网, tushu007.com

<<雪的款待>>

书籍目录

汉园新诗批评文丛·缘起你深入在我们之内的钟“走到词/望到家乡的时候”阿默斯特之行纽约十二月有一种爱和死我们都还陌生——纪念余虹诗歌，或悲痛的余烬词的“昏暗过渡”与互译——近年的翻译诗歌(一)“在盐库守着波涛的记忆”——近年的翻译诗歌(二)随激情和忧虑创造神话的艺术家雪的款待：读策兰诗歌负重的丰饶仍在练习弯腰早春二月轰响的泥泞——纪念“朦胧诗”三十年诗歌，现实与语言之旅“独自垂钓”的诗歌翻译——兼谈2009出版的几本译诗集　为凤凰找寻栖所——答一位青年诗人“对中国的执迷”与“世界文学”的视野“驻校诗人”札记（2007，9-2007，12）哥特兰岛上的追寻哥本哈根行汉语的容器——序林克译《荷尔德林诗选》向赫塔·穆勒致敬一次穿越，或回归——欧罗巴利亚艺术节记行篝火已经冷却……——读池凌云的诗

第一图书网, tushu007.com

<<雪的款待>>

章节摘录

杜塞尔多夫，海涅的故乡。
从斯图加特乘火车去那里，还只是走到中途，我已感到这位诗人的存在了，因为从车窗外闪闪而过的莱茵河，正是海涅无数次歌唱过的河流。
海涅的名诗《罗累莱》，在德国已无人不知（它在中国也很有影响）。
“罗累莱”本来为莱茵河拐弯处一道山岩，海涅等诗人依据它创造了“罗累莱水妖”的传说，也许正因为这些奇异的充满魅力的诗篇，莱茵河从此发出它那神话般的歌声了。
不过，如此热爱德国、为她奉献出无数动人诗篇的海涅，在其生前却备受排斥和羞辱，因为他是犹太人！
即使在他皈依基督教，成了一名路得派新教徒后依然如此。
在他拿到法学博士学位后也找不到工作。
他只好流亡巴黎，在其晚后期诗中，悲愤忧郁之风日甚，最后客死他乡，葬于巴黎蒙马特公墓。
而现在，杜塞尔多夫的街道、地铁站、学校等纷纷以海涅的名字命名，他们要骄傲地告诉你的是：这是海涅的杜塞尔多夫！
位于莱茵河畔老城中海涅出身的故居，现在是一家装饰一新的文学书店，在它的门楣上和屋子里，到处是海涅的塑像和画像，书店里还设有海涅专柜。
店女主人见我们来，热情地告诉我他们将请一位中国女作家来这里签名售书并举办讲座，说着，还找出了那位女作家的小说，我一看，一点也不知道这是谁，心里打起了鼓：这不会是又一个让我们的汉学家顾彬教授皱眉头的所谓“美女作家”吧？
我想，他们应该把冯至、钱春绮等翻译的《海涅诗选》摆在这里才是！

第一图书网, tushu007.com

媒体关注与评论

你可以满怀信心地以雪来款待我。
——保罗·策兰

第一图书网, tushu007.com

<<雪的款待>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com